

MAXCOM

KXT-100



USER MANUAL

Εγχειρίδιο χρήσης

1 Functions

- Compatible with FSK & DTMF Caller ID systems
- Call register, 40 numeric entries
- Review, call back and delete the caller ID or outgoing calls
- Filtrate the local area code
- Blue backlighted LC display shows date, clock and week
- Music on Hold
- REDIAL
- FLASH
- Calendar
- Desktop and Wallmountable

1.Λειτουργίες

- Συμβατό σύστημα με τα συστήματα ID επισκεπτών FSK & DTMF
- Κατάλογος κλήσης, 40 αριθμητικές καταχωρήσεις
- Η αναθεώρηση, καλεί πίσω και διαγράφει την ταυτότητα επισκεπτών ή τις εξερχόμενες κλήσεις
- Διυλίστε τον τοπικό κώδικα περιοχής
- Το μπλε η επίδειξη LC παρουσιάζει την ημερομηνία, το ρολόι και εβδομάδα
- Μουσική στη λαβή
- REDIAL
- ΛΑΜΨΗ
- Ημερολόγιο
- Υπολογιστής γραφείου και Wallmountable

2 INSTALATION

• Apply for the Caller ID service

For your caller ID display unit to function, you may be apply the local post office for the caller ID service, or the phone would not be realize the caller ID function.

• Installation

- Open the battery cover on back of the unit.
- Insert two batteries LR03 1,5V type AAA (batteries are not included in the unit) according to assign direction.
- Close the battery cover.
- Using the curve cord to connect telephone with handset.
- Using the cord line to connect the telephone with JACK of the telephone corporation.
- After installation the LC display will be active

2.ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Ισχύστε για την υπηρεσία ταυτότητας επισκεπτών

Για τη μονάδα επίδειξης ταυτότητας επισκεπτών σας στη λειτουργία, μπορείτε να είστε εφαρμόζετε το τοπικό ταχυδρομείο για την υπηρεσία ταυτότητας επισκεπτών, ή το τηλέφωνο δεν θα ήταν πραγματοποιεί τη λειτουργία ταυτότητας επισκεπτών.

• Εγκατάσταση

- Ανοίξτε την κάλυψη μπαταριών στο πίσω μέρος της μονάδας.
- Παρεμβάλτε το Αντιαεροπορικό Πυροβολικό τύπων δύο μπαταριών LR03 1,5V (οι μπαταρίες δεν συμπεριλαμβάνονται στη μονάδα) σύμφωνα με ορίζει την κατεύθυνση.
- Κλείστε την κάλυψη μπαταριών.
- Χρησιμοποίηση του σκοινιού καμπυλών για να συνδέσει το τηλέφωνο με το μικροτηλέφωνο.
- Χρησιμοποίηση της γραμμής σκοινιού για να συνδέσει το τηλέφωνο με το JACK της

τηλεφωνικής εταιρίας.

- Μετά από την εγκατάσταση η επίδειξη LC θα είναι ενεργός

3 Receiving and dialing a call

To dial a number: pick up a handset, and dial a number.

Caller timer is displayed 10 seconds after the call is connected. When you finish a call, place the handset on the base cradle to disconnect.

Receiving a call: the phone will ring up when it receives a calling signal.

3.Λήψη και σχηματισμός μιας κλήσης

Για να καλέσετε έναν αριθμό: πάρτε ένα μικροτηλέφωνο, και σχηματίστε έναν αριθμό.

Το χρονόμετρο επισκεπτών επιδεικνύεται 10 δευτερόλεπτα αφότου συνδέεται η κλήση. Όταν τελειώνετε μια κλήση, τοποθετήστε το μικροτηλέφωνο στο λίκνο βάσεων που αποσυνδέει.

Λαμβάνοντας το α καλέστε: το τηλέφωνο θα χτυπήσει επάνω όταν λαμβάνει ένα καλώντας σήμα.

4 Setting menu

On hook, press [SET], press [UP] or [DOWN] to select the setting menu.

4.Θέτοντας επιλογές

Στο γάντζο, Τύπος(SET),πατήστε (UP) για να επιλέξουν τις επιλογές ρύθμισης.

• SET 1 DATE-

On-hook status, press SET, LCD shows „SET 1 DATE”, press once again [SET] to confirm. The cursor of year twinkle. Press [UP] or [DOWN] to adjust year and confirm with [SET]. Do the same during setting month, day, hour and minutes, always confirm with [SET].

ΣΥΝΟΛΟ 1 ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ

Η θέση -γάντζων, πιέζει το ΣΥΝΟΛΟ, το LCD παρουσιάζει „ΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΟ 1 ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ», Τύπος άλλη μια φορά [ΘΕΣΤΕ] για να επιβεβαιώσει. Ο δρομέας του έτους αστράφτει. Τύπος [ΕΠΙΛΩ] ή [ΚΑΤΩ] για να ρυθμίσει το έτος και να επιβεβαιώσει με [ΘΕΣΤΕ]. Κάνετε το ίδιο πράγμα κατά τη διάρκεια του θέτοντας μήνα, ημέρα, ώρα και τα πρακτικά, επιβεβαιώνουν πάντα με [ΘΕΣΤΕ].

• SET 2 CODE- set the local area code

When „SET 2 CODE” will be show in the LCD, press [SET].

The „CODE-----” will be shown in the LCD, and the 1st cursor is twinkling. Press UP and DOWN to select the local area code.

Press SET to confirm.

ΣΥΝΟΛΟ 2 σύνολο ΚΩΔΙΚΑ ο τοπικός κώδικας περιοχής

Όταν „ΕΘΕΣΕ ο ΚΩΔΙΚΑΣ 2» θα είναι παρουσιάζει στο LCD, πιέζει [ΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΟΣ].

Ο ΚΩΔΙΚΑΣ „->” θα παρουσιαστεί στο LCD, και ο 1ος δρομέας είναι αστράφτοντας. Τύπος για να επιλέξει πάνω-κάτω τον τοπικό κώδικα περιοχής.

Πιέστε ΘΕΤΕΙ για να επιβεβαιώσει.

• SET 3 LCODE

It is not active.

ΣΥΝΟΛΟ 3 LCODE

Δεν είναι ενεργό.

- **SET 4 AUTO IP**

This function doesn't work in this phone set..

ΣΥΝΟΛΟ 4 ΑΥΤΟΜΑΤΟ Ι

Αυτή η λειτουργία δεν λειτουργεί σε αυτό το τηλεφωνικό σύνολο.

- **SET 5 ALAR**

This function doesn't work in this phone set.

ΣΥΝΟΛΟ 5 ALAR

Αυτή η λειτουργία δεν λειτουργεί σε αυτό το τηλεφωνικό σύνολο.

- **RINGER switch**

You can use the RINGER switch on back of the unit

LO- the lowest ring volume, **HI** – the highest ring volume

- **Διακόπτης ΚΩΔΩΝΟΚΡΟΥΣΤΩΝ**

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον ΚΩΔΩΝΟΚΡΟΥΣΤΗ ανάβετε πίσω της μονάδας

LO- ο χαμηλότερος όγκος δαχτυλιδιών, **ΓΕΙΑ** - ο υψηλότερος όγκος δαχτυλιδιών

- **PULSE/TONE switch**

In accordance with the DIALLING MOOD of the local TELECOM bureau, you can choose the right position (T-TONE or P-PULSE) by switching P/T SWITCH

P – pulse dial mode **T** – tone dial mode

- **PULSE/TONE διακόπτης**

Σύμφωνα με τη ΔΙΑΘΕΣΗ ΣΧΗΜΑΤΙΣΜΟΥ του τοπικού γραφείου ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ, μπορείτε να επιλέξετε τη σωστή θέση (τ-ΤΟΝΟΣ ή π-ΣΦΥΓΜΟΣ) με την αλλαγή του ΔΙΑΚΟΠΤΗ P/T

Το Π - τρόπος Τ πινάκων σφυγμού - τονίζει τον τρόπο πινάκων

5 Extra functions.

- **Caller identifier (CLIP function)**

Working only if subscribed with network operator.

You should contact with your operator.

If the function is active, KXT 100 can display the caller number. If you don't answer the call, the calling number and hour will be saved and you have a possibility to check who was calling.

The phone can store automatically the last 40 calls.

5. Πρόσθετες λειτουργίες.

- **Προσδιοριστικό επισκεπτών (λειτουργία ΣΥΝΔΕΤΗΡΩΝ)**

Εργασία μόνο εάν προσυπογράφεται με το φορέα εκμετάλλευσης δικτύου.

Πρέπει να έρθετε σε επαφή με το χειριστή σας.

Εάν η λειτουργία είναι ενεργός, KXT 100 μπορεί να επιδείξει τον αριθμό επισκεπτών. Εάν δεν απαντάτε στην κλήση, ο καλώντας αριθμός και η ώρα θα σωθούν και έχετε μια δυνατότητα να ελέγξετε ποιος καλούσε.

Το τηλέφωνο μπορεί να αποθηκεύσει αυτόματα τις τελευταίες 40 κλήσεις.

- **Reviewing incoming calling numbers**

Press UP and DOWN button to search upwardly or downwardly the latest calling number and date.

Press against the button for over 4 seconds to search rapidly.

Press **[DEL]** to delete phone number in reviewing mode.

Αναθεωρώντας εισερχόμενοι καλώντας αριθμοί

Τύπος πάνω-κάτω το κουμπί στην αναζήτηση upwardly ή προς τα κάτω ο πιο πρόσφατοι καλώντας αριθμός και η ημερομηνία. Τύπος ενάντια στο κουμπί για πάνω από 4

δευτερόλεπτα στην αναζήτηση γρήγορα.

Τύπος [DEL] για να διαγράψει το αριθμό τηλεφώνου στην αναθεώρηση του τρόπου.

• **Callback function**

If you want to choose the number from list of incoming calls, pick up the handset and press **[UP]** or **[DOWN]**.

To dial the number, press **[REDIAL]** to access.

• **Λειτουργία επανάκλησης**

Εάν θέλετε να επιλέξετε τον αριθμό από τον κατάλογο εισερχόμενων κλήσεων, πάρτε το μικροτηλέφωνο και πιέστε [ΕΠΙΛΕΞΕΙΣ] ή [ΚΑΤΩ].

Για να σχηματίσετε τον αριθμό, πιέστε [REDIAL] στην πρόσβαση.

• **REDIAL Function**

When you got a busy line, press **FLASH** and then **[REDIAL]** button to redial your last call

• **REDIAL λειτουργία**

Όταν πήρατε μια πολυάσχολη γραμμή, πιέστε τη ΛΑΜΨΗ και έπειτα [REDIAL] κουμπί για να ξανατηλεφωνήσετε την τελευταία πρόσκλησή σας.

.

• **HOLD Function (Music on hold)**

When you are talking with the handset and you want the caller waiting a moment, press **[HOLD]**, and the phone send out the waiting music for the caller automatically, and you may put handset on base. If you want to come back to talk with the caller you have two possibilities:

- pick up the handset to talk again, the music will be broken and you may talk
- if you don't put the handset on base, press again **[HOLD]** button, the music will be broken and you may continuing the call.

• **Λειτουργία ΛΑΒΗΣ (μουσική στη λαβή)**

Όταν μιλάτε με το μικροτηλέφωνο και θέλετε τον επισκέπτη που περιμένει μια στιγμή, Τύπος [ΛΑΒΗ], και το τηλέφωνο στέλνει την περιμένοντας μουσική για τον επισκέπτη αυτόματα, και μπορείτε να βάλετε το μικροτηλέφωνο στη βάση. Εάν θέλετε να έρθετε πίσω να μιλήσετε με τον επισκέπτη έχετε δύο δυνατότητες:

- πάρτε το μικροτηλέφωνο για να μιλήσετε πάλι, τη μουσική θα σπάσουν και μπορείτε να μιλήσετε
- εάν δεν βάζετε το μικροτηλέφωνο στη βάση, πιέστε πάλι [το κουμπί ΛΑΒΗΣ], τη μουσική θα σπάσουν και μπορείτε συνεχιζόμενος την κλήση.

• **LOCK**

The unit provided toll call protection, the users can set the lock to different color point. (the key back point to)

- Red: any call can be dialed out
- Green: telephone number headed with „0" cannot be dialed out, it means you can't make a toll call in this case
- Yellow: any call can't be dialed out.

• **ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ**

Η μονάδα παρέχει την προστασία κλήσης φόρου, οι χρήστες μπορούν να θέσουν την κλειδαριά στο διαφορετικό σημείο χρώματος. (το βασικό πίσω σημείο)

- Κόκκινο: οποιαδήποτε κλήση μπορεί να σχηματιστεί έξω
- Πράσινο: ο αριθμός τηλεφώνου που διευθύνεται με „0» δεν μπορεί να σχηματιστεί έξω, σημαίνει ότι δεν μπορείτε να κάνετε μια κλήση φόρου σε αυτήν την περίπτωση
- Κίτρινο: οποιαδήποτε κλήση δεν μπορεί να σχηματιστεί έξω.

- Λειτουργία ΛΑΒΗΣ (μουσική στη λαβή)

Όταν μιλάτε με το μικροτηλέφωνο και θέλετε τον επισκέπτη που περιμένει μια στιγμή, Τύπος [ΛΑΒΗ], και το τηλέφωνο στέλνει την περιμένοντας μουσική για τον επισκέπτη αυτόματα, και μπορείτε να βάλετε το μικροτηλέφωνο στη βάση. Εάν θέλετε να έρθετε πίσω να μιλήσετε με τον επισκέπτη έχετε δύο δυνατότητες:

- πάρτε το μικροτηλέφωνο για να μιλήσετε πάλι, τη μουσική θα σπάσουν και μπορείτε να μιλήσετε

- εάν δεν βάζετε το μικροτηλέφωνο στη βάση, πιέστε πάλι [το κουμπί ΛΑΒΗΣ], τη μουσική θα σπάσουν και μπορείτε συνεχιζόμενος την κλήση.

- **FLASH button**

Off hook, if you press FLASH key, the line will be disconnected for some time and then be in the dialing situation for your dialing a new number or redialing the last number you dialed.

- **Κουμπί ΛΑΜΨΗΣ**

Από το γάντζο, εάν πιέσετε το πλήκτρο ΛΑΜΨΗΣ, η γραμμή θα αποσυνδεθεί για κάποιο διάστημα και θα είναι έπειτα στην κατάσταση σχηματισμού για το σχηματισμό σας ένας νέος αριθμός ή ο τελευταίος αριθμός που σχηματίσατε.